



Bruxelles, 28.5.2014
COM(2014) 323 final

ANNEXES 1 to 4

ALLEGATI

alla

Proposta di

REGOLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO

relativo al regime comune applicabile alle importazioni da alcuni paesi terzi (rifusione)

ALLEGATO I

ELENCO DEI PAESI TERZI

~~Armenia~~

Azerbaigian

Bielorussia

Corea del Nord

Kazakistan

~~Russia~~

~~Tagikistan~~

Turkmenistan

Uzbekistan

~~Vietnam~~

ALLEGATO II

	UNIONE EUROPEA	DOCUMENTO DI VIGILANZA												
Originale per il destinatario	1	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> 1. Destinatario <i>(nome, indirizzo completo, paese, n. di IVA)</i> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> 2. Numero di rilascio </td> </tr> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> 3. Luogo e data previsti per l'importazione </td> </tr> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> 4. Autorità competente per il rilascio <i>(nome, indirizzo e telefono)</i> </td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> 5. Dichiarante/rappresentante (se del caso) <i>(nome, indirizzo completo)</i> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> 6. Paese d'origine <i>(e numero di geonomenclatura)</i> </td> </tr> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> 7. Paese di provenienza <i>(e numero di geonomenclatura)</i> </td> </tr> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> 8. Ultimo giorno di validità </td> </tr> </table>	1. Destinatario <i>(nome, indirizzo completo, paese, n. di IVA)</i>	2. Numero di rilascio		3. Luogo e data previsti per l'importazione		4. Autorità competente per il rilascio <i>(nome, indirizzo e telefono)</i>	5. Dichiarante/rappresentante (se del caso) <i>(nome, indirizzo completo)</i>	6. Paese d'origine <i>(e numero di geonomenclatura)</i>		7. Paese di provenienza <i>(e numero di geonomenclatura)</i>		8. Ultimo giorno di validità
	1. Destinatario <i>(nome, indirizzo completo, paese, n. di IVA)</i>	2. Numero di rilascio												
		3. Luogo e data previsti per l'importazione												
		4. Autorità competente per il rilascio <i>(nome, indirizzo e telefono)</i>												
	5. Dichiarante/rappresentante (se del caso) <i>(nome, indirizzo completo)</i>	6. Paese d'origine <i>(e numero di geonomenclatura)</i>												
		7. Paese di provenienza <i>(e numero di geonomenclatura)</i>												
		8. Ultimo giorno di validità												
	1	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td rowspan="3" style="width: 60%; vertical-align: top;"> 9. Designazione delle merci </td> <td style="width: 40%; vertical-align: top;"> 10. Codice delle merci (NC) e categoria </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> 11. Quantità espressa in kg (massa netta) o in unità supplementari </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> 12. Valore cif frontiera UE in euro </td> </tr> </table>	9. Designazione delle merci	10. Codice delle merci (NC) e categoria	11. Quantità espressa in kg (massa netta) o in unità supplementari	12. Valore cif frontiera UE in euro								
9. Designazione delle merci	10. Codice delle merci (NC) e categoria													
	11. Quantità espressa in kg (massa netta) o in unità supplementari													
	12. Valore cif frontiera UE in euro													
13. Indicazioni supplementari														
14. Visto dell'autorità competente Data: Firma: Timbro:														

15. Imputazioni Indicare nella parte 1 della colonna 17 la quantità disponibile e nella parte 2 la quantità indicata			
16. Quantità netta (massa netta o altra unità di misura con indicazione dell'unità)		19. Documento doganale (modello e numero) o numero di estratto e data di imputazione	20. Nome, Stato membro, firma e timbro dell'autorità di imputazione
17. In cifre	18. In lettere per la quantità imputata		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Unire qui l'eventuale aggiunta.

UNIONE EUROPEA

DOCUMENTO DI VIGILANZA

Esemplare per l'autorità competente	2	1. Destinatario <i>(nome, indirizzo completo, paese, n. di IVA)</i>	2. Numero di rilascio
			3. Luogo e data previsti per l'importazione
			4. Autorità competente per il rilascio <i>(nome, indirizzo e telefono)</i>
		5. Dichiarante/rappresentante (se del caso) <i>(nome, indirizzo completo)</i>	6. Paese d'origine <i>(e numero di geonomenclatura)</i>
			7. Paese di provenienza <i>(e numero di geonomenclatura)</i>
			8. Ultimo giorno di validità
2	9. Designazione delle merci	10. Codice delle merci e categoria	
		11. Quantità espressa in kg (massa netta) o in unità supplementari	
		12. Valore di frontiera UE in euro	
	13. Indicazioni supplementari		
	14. Visto dell'autorità competente		
	Data:		
	Firma:	Timbro:	

15. Imputazioni			
Indicare nella parte 1 della colonna 17 la quantità disponibile e nella parte 2 la quantità indicata			
16. Quantità netta (massa netta o altra unità di misura con indicazione dell'unità)		19. Documento doganale (modello e numero) o numero di estratto e data di imputazione	20. Nome, Stato membro, firma e timbro dell'autorità di imputazione
17. In cifre	18. In lettere per la quantità imputata		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Unire qui l'eventuale aggiunta.

ALLEGATO III

Regolamento abrogato e relativa modificazione

Regolamento (CE) n. 625/2009

(GU L 185 del 17.7.2009, pag. 1)

Regolamento (UE) n. 37/2014 del Parlamento e del Consiglio

(OJ L 18, 21.1.2014, pag. 1)

limitatamente al punto 9, 7 e al
punto 20 dell'allegato

ALLEGATO IV

TAVOLA DI CONCORDANZA

Regolamento (CE) n. 625/2009	Regolamento (CE) n. 427/2003	Presente regolamento
Articolo 1		Articolo 1
Articolo 2		Articolo 2
Articolo 4		Articolo 22
Articolo 5		Articolo 3
Articolo 6		Articolo 4
Articolo 7		Articolo 5
Articolo 8		Articolo 6
Articolo 9, paragrafo 1		Articolo 7, paragrafo 1
Articolo 9, paragrafo 1 bis		Articolo 7, paragrafo 2
Articolo 9, paragrafo 2		Articolo 7, paragrafo 3
Articolo 10		Articolo 8
Articolo 11		Articolo 9
Articolo 12		Articolo 10
Articolo 13		Articolo 11
Articolo 14		Articolo 12
Articolo 15		Articolo 13
Articolo 16		Articolo 14
Articolo 17		Articolo 15
Articolo 18		Articolo 16
Articolo 19		Articolo 17
Articolo 19 bis		Articolo 18
Articolo 20		Articolo 19
	Articoli da 1 a 14	-
	Articolo 14 bis	Articolo 20

Articolo 21
Articolo 22
Allegato I
Allegato II
Allegato III
Allegato IV

Articolo 14 ter
Articoli da 15 a 24

Allegato I
Allegato II

Articolo 21
-
Articolo 23
Articolo 24
Allegato I
Allegato II
Allegato III
Allegato IV
-
-